

**Zeitschrift:** Schweizer Film = Film Suisse : officielles Organ des Schweiz.  
Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

**Herausgeber:** Schweizer Film

**Band:** 9 (1944)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Schweizerische Umschau

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der sympathische *John Payne* ist der Partner von *Alice Faye* im 20th Century-Fox-Film «Hallo Amerika!», ein großer Musikschlager.

Festhalten an der Unmittelbarkeit, die den sittlichen Werten einer Dichtung gerecht werden muß. Daraus ergibt sich für die Arbeit des Regisseurs als wichtige Voraussetzung die «Werkstreue». Zu seinen wesentlichen Aufgaben gehört auch die Pflege des Stils, die nach Lindtberg sogar die wichtigste Aufgabe ist, denn der Stil bestimmt den Grad der Wahrhaftigkeit. Was das Wirken des *Regisseurs beim Film* betrifft — schreibt das «Berner Tagblatt» —, so hat er hier unbedingt den Gesetzen dieser Kunst gerecht zu werden. Für ihn ist die Umstellung vom Theater auf den Film wahrhaft einschneidend. Die Arbeit, die geleistet werden muß, ist ungleich gewaltiger, der Erfolg, verglichen mit dem Aufwand, rein materiell gesehen, recht bescheiden: Das Resultat eines ganzen Arbeitstages stellt sechzig sog. Schnittmeter dar, was im Kino einer Vorführungsdauer von zwei Minuten gleichkommt. Selbstverständlich steht dem Filmregisseur auch ein größerer Mitarbeiterstab zur Verfügung. Trotzdem müssen in seiner Hand alle Fäden zusammenlaufen, muß er den Blick aufs Ganze richten, um die Geschlossenheit des Kunstwerkes nicht aufs Spiel zu setzen. Der Film ist nicht nur eine moderne Kunst, er ist auch eine *technische* Kunst; Bewegung und Tempo sind seine Hauptmomente, Küsse und Musik werden nach Metern gemessen. Aber eine Bedingung stellt sich für den Regisseur: Die Technik muß überwunden werden. Er hat sich in allem auszukennen, über Photographie, Einstellung, Ton, Montage usw. Bescheid wissen, um sich im nächsten Augenblick von jeglichem wieder loszulösen und nur noch als Künstler zu arbeiten. Die Macht des Films ist groß und zweifellos leidet das Theater unter seiner Konkurrenz.

Doch wenn es seiner Mission als Mittler der unsterblichen Dichterworte, als Kämpfer für wahres Menschentum — hier be-

röhrt sich seine Mission mit derjenigen des Films — treu bleibt, dann wird es sich immer behaupten.

## Schweizerische Umschau

### Baselland

Die *Billettssteuer* im Bezirk Dorneck er gab für das abgelaufene Jahr den Betrag von Fr. 2275.—; auf Dornach entfielen 1832 Franken und auf Hofstetten Fr. 149.— als Höchstbeträge.

### Aargau

Einen aargauischen *Bienenfilm* führte die aargauische naturforschende Gesellschaft unlängst ihren Mitgliedern in der Aula der Kantonschule Aarau vor. Der Streifen stammt von Herrn Kurt Fischer in Dottikon, der das Leben der Bienen als Bienenzüchter mit der Kamera belauscht hat.

### Fribourg

Nach einer Korrespondenz in der «Tribune de Lausanne» wird in *Fribourg* neuerdings davon gesprochen, daß an der L'avenue de Pérrolles ein neuer *Cinéma* geplant ist. Gegen dieses Projekt soll sich aber die Bevölkerung mit der Argumentation wenden, daß die drei bestehenden Lichtspieltheater in *Fribourg* dem Bedürfnis vollauf entsprechen.

### St. Gallen

Die *Billettssteuer* hat in der Stadt *Sankt Gallen* im Jahre 1943 total Fr. 128 565.— abgeworfen oder ca. 16 300 Fr. mehr als im Vorjahr. Von dieser «Vergnügungssteuer», wie sie in *St. Gallen* genannt wird, entfällt ein beträchtlicher Teil auf die Abgaben der sechs Kinotheater.

### Solothurn

Die *Billettssteuer* hat in der Stadt *Olten* im letzten Jahre 38 732 Franken eingebracht, das bedeutet einen Rückgang um 4858 Franken gegenüber dem Vorjahr. Der Ertrag der Billettsteuer ist für das Alter bestimmt worden.

## Mutationen

*Austritt:* Büren a. A., «Gotthard».  
Gebrüder Zaugg

*Eintritt:* Xaver Geisser, «Gotthard»,  
Büren a. A.

Ein bequemer Stuhl  
ist so wichtig  
wie ein guter Film

**A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus**

in Horgen      Telephon (051) 92 46 03